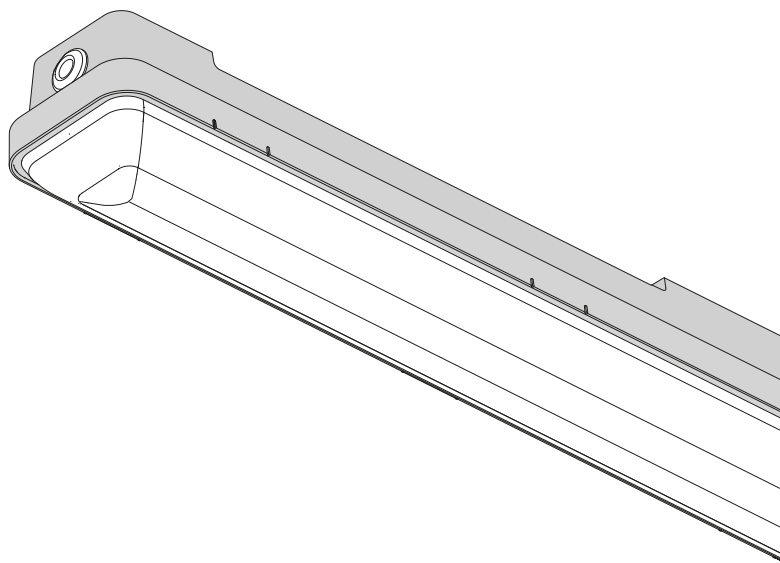


- Ⓧ **Montageanleitung**
- Ⓧ **Mounting instructions**
- Ⓧ **Instructions de montage**
- Ⓧ **Istruzioni di montaggio**
- Ⓧ **Instrucciones de montaje**
- Ⓧ **Montagehandleiding**

# Oleveon Fit ...ML

10178945 / IX 18





#### **de SICHERHEITSHINWEISE**

**Der elektrische Anschluss darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, das hierfür ausgebildet und befugt ist.**

- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nicht durch den Anwender ausgetauscht oder ersetzt werden.



#### **VORSICHT – Gefahr eines elektrischen Schlages!**

- Bei Störungen oder Ausfall des LED-Moduls wenden Sie sich bitte an TRILUX.
- LED-Modul **Risikogruppe 1**

#### **Wichtige Hinweise zu elektronischen Betriebsgeräten (EVG)**

- Eine Neutralleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Neutralleiter -Trennklemme deshalb nur spannungsfrei öffnen und vor Wiedereinschalten schließen.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur  $t_a$  der Leuchte darf nicht überschritten werden. Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht Frühausfall.
- Anschlussleitungen für Steuereingänge dimmbarer EVG (1...10 V, DALI etc.) 230 V netzspannungsfest (Basisisolierung) auslegen.



#### **en SAFETY NOTES**

**The electrical connection may be set up by suitably trained and qualified, authorised personnel only.**

- Never work when voltage is present on the luminaire.
- The light source of this luminaire must not be exchanged or replaced by the user.



#### **CAUTION – danger of electric shock!**

- In case of malfunctions or failure of the LED module, please contact TRILUX.
- LED module **risk group 1**

#### **Important Information Regarding Electronic Control Gear (ECG)**

- Interference to the neutral conductor in a three-phase circuit results in overvoltage damage in the lighting installation. Only open the neutral conductor-disconnect terminal when disconnected from power supply and close prior to switching on again.
- The maximum permissible ambient temperature  $t_a$  of the luminaire may not be exceeded. Exceeding this temperature reduces the service life and, in extreme cases, early failure may occur.
- Use connection cables for control inputs of dimmable ECG (1...10 V, DALI,



etc.) 230 V rated for mains voltage (basic protection).

#### **fr CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

**Le raccordement électrique ne doit être effectué que par du personnel compétent, dûment formé et autorisé à effectuer de telles opérations.**

- Ne travaillez jamais sur le luminaire lorsque celui-ci est sous tension.
- L'utilisateur n'est pas autorisé à échanger ou à remplacer la source de lumière de ce luminaire.



#### **ATTENTION : danger d'électrocution !**

- En cas de perturbations ou défaillances du module LED, veuillez vous adresser à TRILUX.
- Module LED, **groupe de risques 1**

#### **Remarques importantes concernant les ballasts électroniques (EVG)**

- Une interruption du conducteur neutre dans le circuit de courant triphasé entraîne des dommages de surtension dans le système d'éclairage. Donc, ouvrir la borne de coupure du conducteur neutre lorsque l'installation est hors tension et la fermer avant la remise sous tension.
- Ne pas dépasser la température ambiante maximale admissible  $t_a$  pour les luminaires. Un dépassement réduit leur durée de vie et peut, au pire, entraîner une défaillance prématurée.
- Dimensionner les câbles d'alimentation pour les entrées de commande de ballasts électroniques dimmables (1...10 V, DALI etc.) de manière qu'ils supportent une tension de secteur de 230 V (isolation de base).



#### **it AVVERTENZE DI SICUREZZA**

**L'allacciamento elettrico deve essere eseguito esclusivamente da personale esperto, addestrato e autorizzato allo scopo.**

- Non eseguire mai i lavori sugli apparecchi con la tensione inserita.
- All'utente non è consentito sostituire la sorgente luminosa di questo apparecchio.



#### **ATTENZIONE: pericolo di scarica elettrica!**

- In caso di disturbi o di guasto del modulo LED rivolgersi a TRILUX.
- Modulo LED **gruppo a rischio 1**

#### **Indicazioni importanti per reattori elettronici (EVG)**

- Un'interruzione del conduttore neutro nel circuito di corrente trifase provoca danni da sovratensione nel sistema di illuminazione. Aprire perciò il morsetto di separazione solo in assenza di tensione e chiuderlo prima di inserirla di nuovo.
- È vietato superare la temperatura ambiente  $t_a$  massima ammessa per l'apparecchio. Una temperatura superiore riduce la sua durata utile e in caso estremo vi è pericolo di guasto precoce.
- Posare le linee di collegamento per gli ingressi di comando di EVG dimmerabili (1...10 V, DALI ecc.) da 230 V garantendo rigidità dielettrica (isolamento di base).



#### **(es) INDICACIONES DE SEGURIDAD**

**La conexión eléctrica debe ser realizado por personal especializado, cualificado y autorizado para ello.**

- No trabaje nunca con la luminaria conectada a la tensión.
- El usuario no debe cambiar o sustituir la bombilla de esta luminaria.

#### **ATENCIÓN – ¡Peligro de choque eléctrico!**

- En caso de un fallo técnico o de una avería del módulo LED, póngase en contacto con TRILUX.
- Módulo LED **grupo de riesgo 1**

#### **Advertencias importantes referentes a los balastos electrónicos (EVG)**

- La interrupción del conductor neutro en el circuito de corriente trifásica provoca daños por sobretensión en la instalación de iluminación. Por consiguiente, el borne desconectador del conductor neutro solamente debe abrirse cuando no lleve tensión y debe cerrarse antes de encender de nuevo la luminaria.
- La temperatura máxima admisible  $t_a$  de la luminaria no debe ser superada. Una temperatura ambiente más alta provoca una reducción de la vida útil y, en caso extremo, puede producirse un fallo prematuro.
- Los cables de alimentación de los balastos electrónicos regulables para las entradas de control (1...10 V, DALI, etc.) 230 V deben llevar un diseño para una tensión de red constante (aislamiento básico).



#### **(nl) VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN**

**De elektrische aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door deskundig personeel, dat hiertoe opgeleid en bevoegd is.**

- Voer nooit werkzaamheden uit als er spanning op de armatuur staat.
- De lichtbron van deze armatuur mag niet door de gebruiker veranderd of vervangen worden.

#### **VOORZICHTIG! Gevaar voor een elektrische schok!**

- Gelieve bij storingen of uitval van de ledmodule contact op te nemen met TRILUX.
- LED module **risicoklasse 1**

#### **Belangrijke instructies voor elektronische voorschakelapparaten (EVSA's)**

- Een onderbreking van de nulleider in de draaistroomkring veroorzaakt schade door overspanning in de verlichtingsinstallatie. De nulkleem mag daarom alleen worden geopend als de installatie spanningsvrij is en moet weer worden gesloten alvorens de spanning weer wordt ingeschakeld.
- De maximaal toelaatbare omgevingstemperatuur ( $t_a$ ) van de armatuur mag niet worden overschreden. Overschrijding van de temperatuur heeft een kortere levensduur van de armatuur tot gevolg en leidt in extreme gevallen zelfs tot een vervroegde uitval.
- De aansluitleidingen voor sturingangen van dimbare EVSA's (1...10 V,



#### **(de) BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

- Die Leuchte **OleveonFit ...** ist für Standardanwendung in Feuchträumen und überdachten Außenbereichen mit Umgebungstemperatur von  $t_a$  **-20 °C bis +35 °C** bestimmt.
- Die Überdachung bei Anwendungen im Außenbereich muss die Leuchte vor direkter Bewitterung und Sonneneinstrahlung schützen.
- Die Leuchte ist **nicht** für korrosive Atmosphären geeignet (z. B. Schwimmbad, Intensivtierhaltung, Tunnel).
- Die Oberflächentemperaturen der Leuchte sind begrenzt.
- Die Leuchte ist geeignet für den Einsatz in Bereichen, in denen mit Ablagerung auch leitfähigen Metallstaubes zu rechnen ist.
- Die Leuchte **OleveonFit ...** ist für Netzweiterleitung geeignet.



#### **(en) INTENDED USE**

- The luminaire **OleveonFit ...** is meant for standard use in damp environments and in outdoors areas which are covered by roofs at an ambient temperature of  $t_a$  **-20 °C to +35 °C**.
- Coverings for outdoor applications must protect the luminaire from direct weather effects and exposure to the sun.
- The luminaire is **unsuitable** for corrosive atmospheres (e.g. swimming pools, intensive animal husbandry, tunnels).
- The surface temperatures of the luminaire are limited.
- The luminaire is suitable for use in areas where the deposition of conductive dust is expected.
- The luminaire **OleveonFit ...** is suited for further wiring.



#### **(fr) UTILISATION CONFORME**

- Le luminaire **OleveonFit ...** est destiné à l'utilisation standard dans des pièces humides et des espaces extérieurs couverts à une température de  $t_a$  **-20 °C à +35 °C**.
- Si le luminaire est installé en extérieur sous une surtoiture, il doit être protégé des intempéries directes et du rayonnement solaire.
- Le luminaire **ne convient pas** à des atmosphères corrosives (piscine, production animale intensive, tunnel, par exemple).
- Les températures de surface du luminaire sont limitées.
- Le luminaire convient à une utilisation dans des zones où l'on peut également s'attendre à des dépôts de poussières métalliques conductrices.
- Le luminaire **Oleveon Fit ...** équipé pour repiquage.





#### IT UTILIZZO CONFORME ALLA SUA DETERMINAZIONE

- L'apparecchio **OleveonFit ...** è idoneo per impiego standard in ambienti umidi e zone all'aperto coperte con temperatura ambiente  $t_a$  **-20 °C a +35 °C**.
- Per le applicazioni in esterni la copertura a tetto deve offrire all'apparecchio immediata protezione dalle intemperie e dal sole.
- L'apparecchio **non** è idoneo all'impiego in atmosfere corrosive (ad es. in piscina, nella detenzione intensiva di animali, in tunnel).
- La gamma di temperature superficiali dell'apparecchio è limitata.
- L'apparecchio è idoneo per l'impiego in aree in cui si deve fare i conti con una deposizione anche di polvere metallica conduttiva.
- L'apparecchio **OleveonFit ...** è adatto per il cablaggio supplementare.



#### ES USO PREVISTO

- Luminaria **OleveonFit ...** de aplicación estándar en habitaciones húmedas y exteriores cubiertos con una temperatura ambiente de  $t_a$  **-20 °C a +35 °C**.
- Para las aplicaciones en zonas exteriores, la cubierta debe proteger la luminaria de la exposición directa a las condiciones climáticas y a la radiación solar.
- La luminaria **no** es apta para atmósferas corrosivas (por ejemplo, en piscinas, para la cría intensiva de animales, en túneles).
- Las temperaturas superficiales de la luminaria están limitadas.
- La luminaria es apta para el uso en zonas en las que debe contarse también con la acumulación de polvo metálico conductor.
- Esta luminaria **OleveonFit ...** es apta para cableado suplementario.



#### NL VOLGENS BESTEMMING GEBRUIKEN

- Armatuur **OleveonFit ...** voor standaardgebruik in vochtige ruimtes en overdekte ruimtes in de buitenlucht met een omgevingstemperatuur van  $t_a$  **-20 °C tot +35 °C**.
- De overkapping bij buitengebruik moet de armatuur beschermen tegen directe blootstelling aan de zon en andere weersinvloeden.
- De armatuur is **niet** geschikt voor corrosieve atmosferen (bijv. zwembad, intensieve veeteelt, tunnels).
- De oppervlaktetemperaturen van de armatuur zijn beperkt.
- De armatuur is geschikt voor gebruik in zones waar afzetting van geleidend metaalstof te verwachten is.
- Armatuur **OleveonFit ...** is geschikt voor verdere bedrading.



#### DE HINWEIS

Bei vertikaler Wandmontage nur Leuchten ohne Durchgangsverdrahtung (...+LV) montieren.

#### EN NOTE

With vertical wall mounting, only install luminaires without through-wiring (...+LV).

#### FR REMARQUE

Pour un montage mural vertical, montez uniquement des luminaires sans filerie traversante (...+LV).

#### IT AVVISO

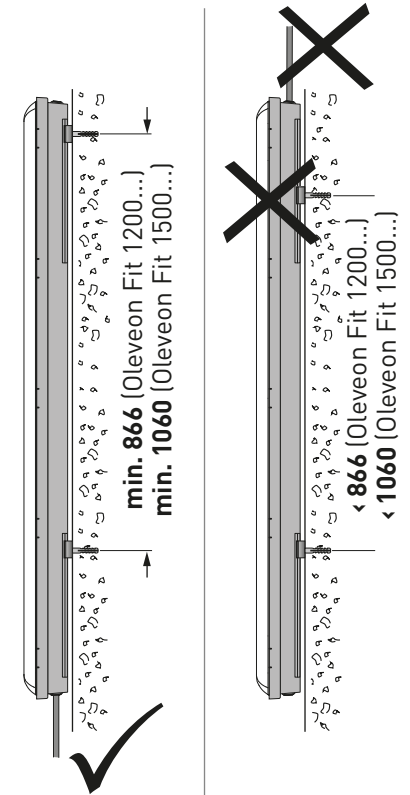
In caso di installazione a parete in verticale, montare solo apparecchi senza cablaggio passante (...+LV).

#### ES AVISO

En el caso de un montaje vertical en la pared, instalar solamente luminarias sin cableado continuo (...+LV).

#### NL OPMERKING

Bij verticale wandmontage alleen armaturen zonder doorvoerbedrading (...+LV) monteren.



#### DE HINWEIS

Bei horizontaler Wandmontage muss das Zubehör ZBATL2 (Diebstahlsicherung, TOC 69 233 00) zwingend montiert werden.

#### EN NOTE

With horizontal wall mounting, the accessory ZBATL2 (theft protection, TOC 69 233 00) must be compulsorily installed.

#### FR REMARQUE

Pour un montage mural horizontal, il est **obligatoire** d'installer les accessoires ZBATL2 (protection antivol, TOC 69 233 00).

#### IT AVVISO

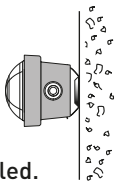
In caso di installazione a parete in orizzontale, è **assolutamente necessario** montare anche l'accessorio ZBATL2 (antifurto, TOC 69 233 00).

#### ES AVISO

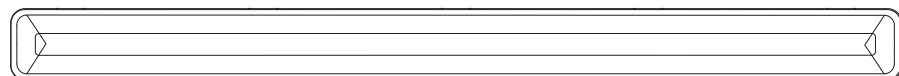
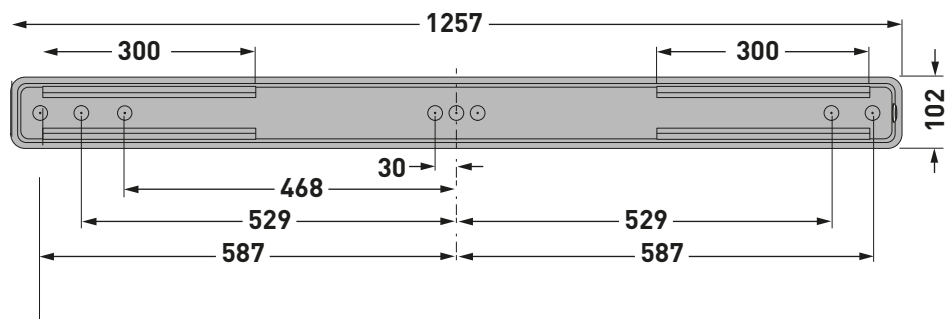
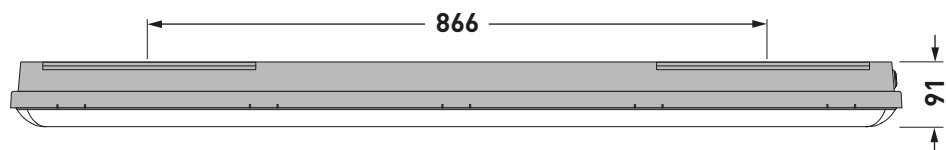
En el caso de un montaje horizontal en la pared, deben montarse de forma **obligatoria** los accesorios ZBATL2 (dispositivo antirrobo, TOC 69 233 00).

#### NL OPMERKING

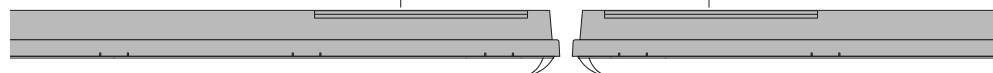
Bij horizontale wandmontage moet het toebehoren ZBATL2 (diefstalbeveiliging, TOC 69 233 00) **absoluut** worden gemonteerd.



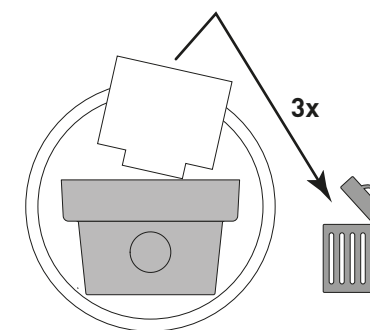
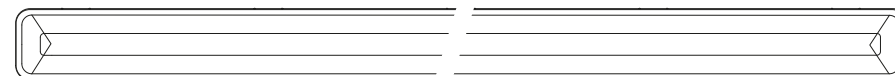
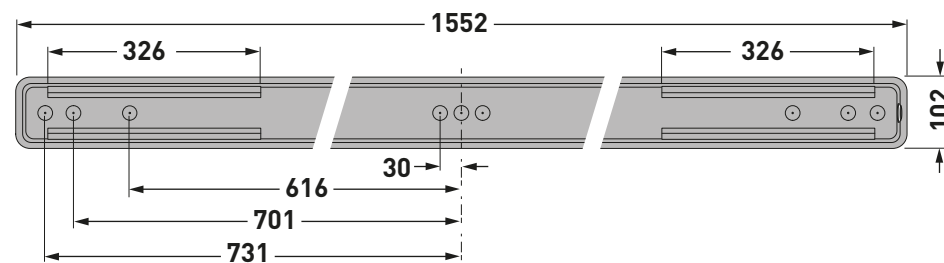
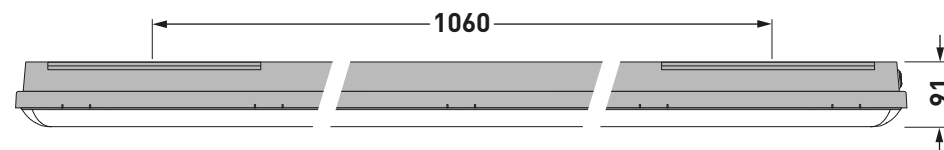
Typ	≈ kg
Oleveon Fit 1.2 L ...16ML-840 ET	2,3
Oleveon Fit 1.2 B ...16ML-840 ET	2,3



min. 395 (Oleveon Fit 1200)  
min. 496 (Oleveon Fit 1500)

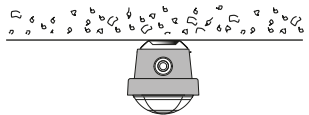


Typ	≈ kg
Oleveon Fit 1.5 L ...16ML-840 ET	2,5
Oleveon Fit 1.5 B ...16ML-840 ET	2,5

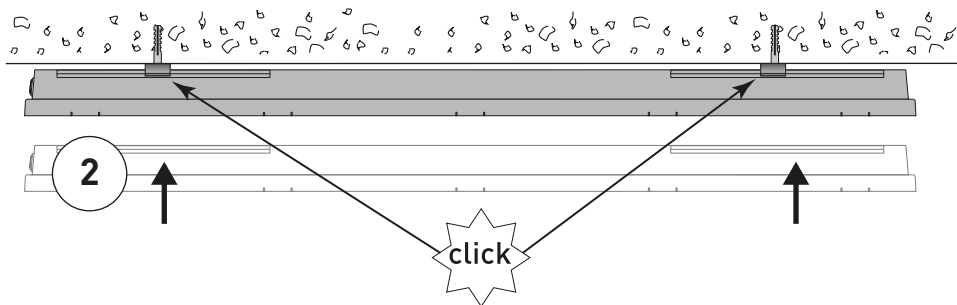
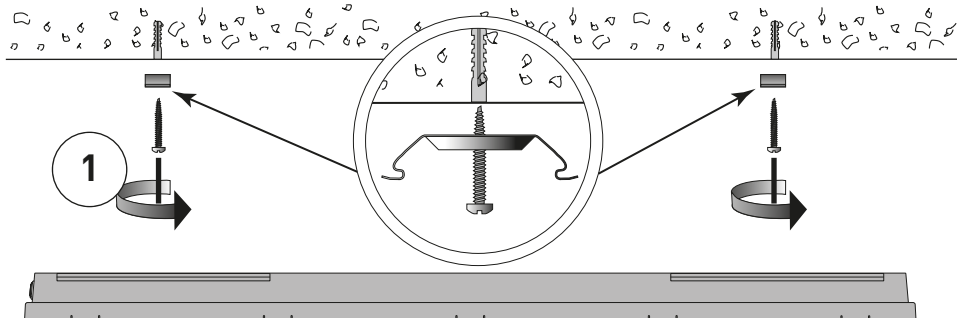


- de **Aufhängung**
- en **Suspension**
- fr **Suspension**
- it **Sospensione**
- es **Suspensión**
- nl **Ophanging**

**ZBMC**  
TOC 69 234 00



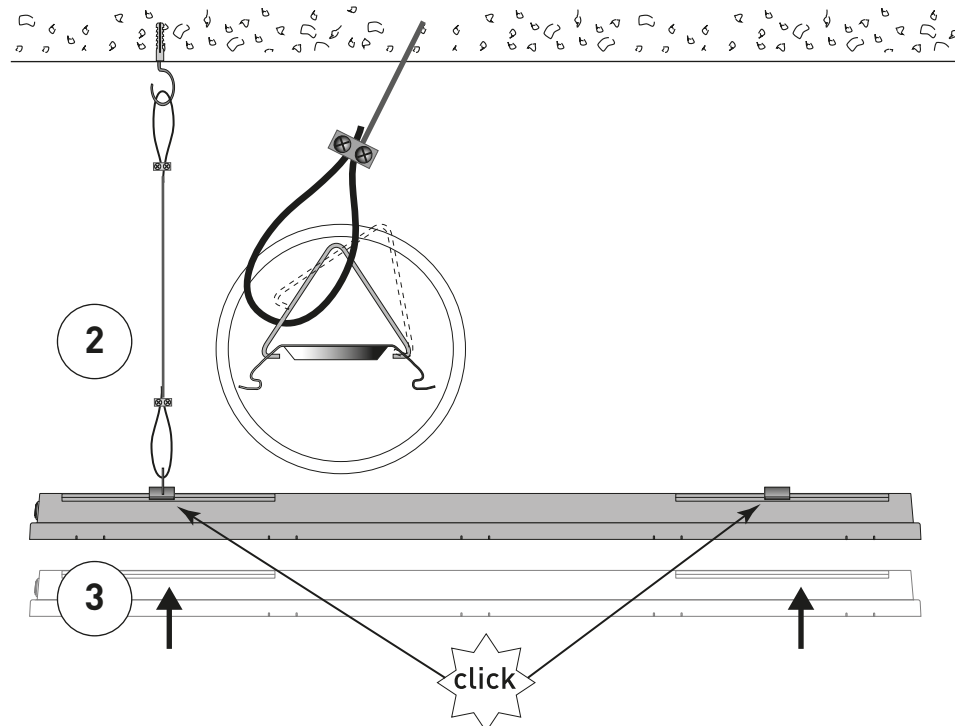
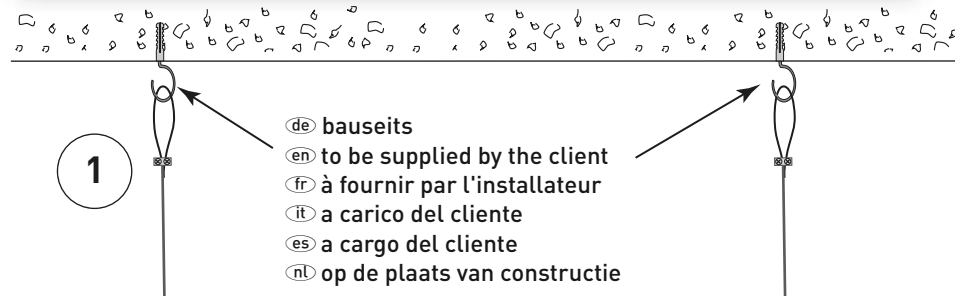
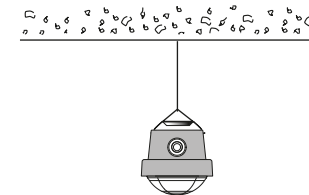
- de **Montage**
- en **Assembly**
- fr **Montage**
- it **Montaggio**
- es **Montaje**
- nl **Montage**



10

- de **Zubehör**
- en **Accessories**
- fr **Accessoires**
- it **Accessori**
- es **Accesorios**
- nl **Toebehoren**

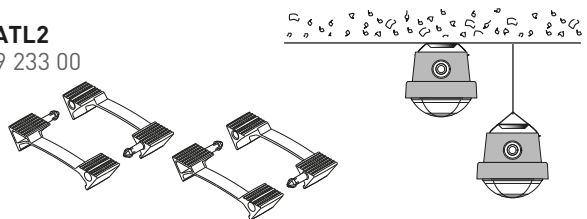
**ZBSB**  
TOC 69 232 00



11

- de Zubehör
- en Accessories
- fr Accessoires
- it Accessori
- es Accesorios
- nl Toebehoren

**ZBATL2**  
TOC 69 233 00



**de HINWEIS**

Bei horizontaler Wandmontage muss das Zubehör ZBATL2 (Diebstahlsicherung, TOC 69 233 00) zwingend montiert werden.

**en NOTE**

With horizontal wall mounting, the accessory ZBATL2 (theft protection, TOC 69 233 00) must be **compulsorily** installed.

**fr REMARQUE**

Pour un montage mural horizontal, il est **obligatoire** d'installer les accessoires ZBATL2 (protection antivol, TOC 69 233 00).

**it AVVISO**

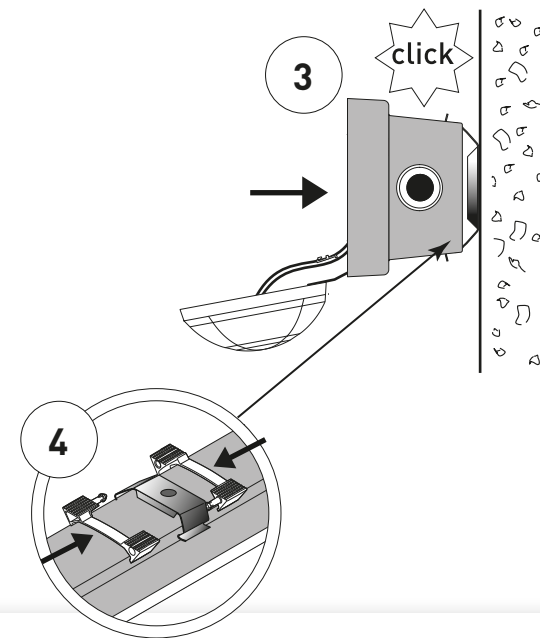
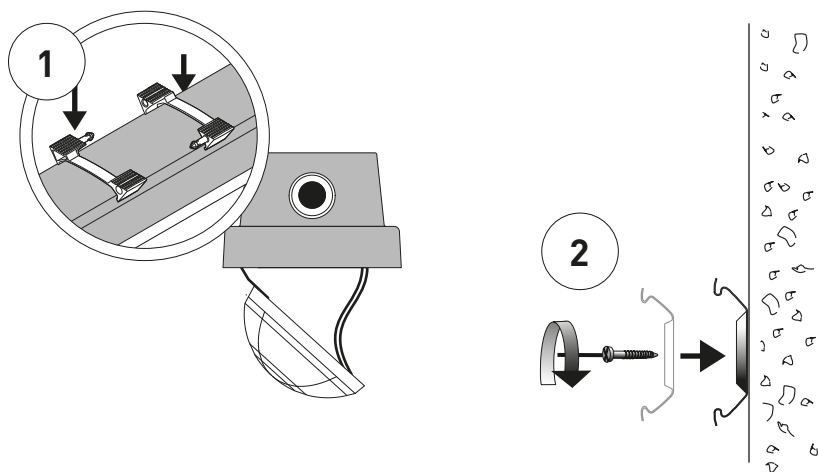
In caso di installazione a parete in orizzontale, è **assolutamente necessario** montare anche l'accessorio ZBATL2 (antifurto, TOC 69 233 00).

**es AVISO**

En el caso de un montaje horizontal en la pared, deben montarse de forma **obligatoria** los accesorios ZBATL2 (dispositivo antirrobo, TOC 69 233 00).

**nl OPMERKING**

Bij horizontale wandmontage moet het toebehoren ZBATL2 (diefstalbeveiliging, TOC 69 233 00) **absoluut** worden gemonteerd.



**de HINWEIS**

Achten Sie bei der Auswahl der bauseitigen Befestigungsmittel auf die **5-fache Sicherheit (Leuchtengewicht + Deckenbefestigung)**.

**en NOTE**

Observe the **5-fold safety (luminaire weight + ceiling mounting)** when specifying the on-site mounting equipment.

**fr REMARQUE**

En sélectionnant les fixations en attente, pensez à **la sécurité quintuple (poids du luminaire + fixation au plafond)**.

**it AVVISO**

Quando si scelgono gli elementi di fissaggio in cantiere, si deve fare attenzione che dispongano di **sicurezza quintupla (peso dell'apparecchio + fissaggio a soffitto)**.

**es AVISO**

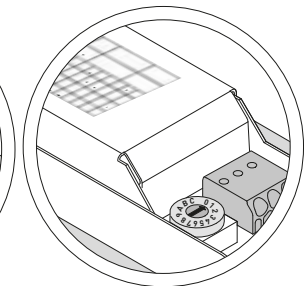
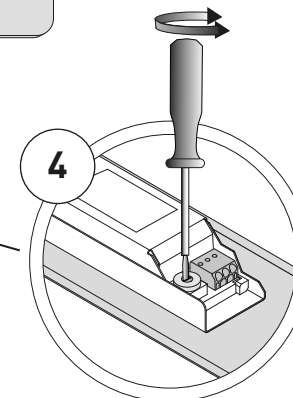
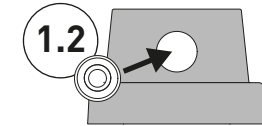
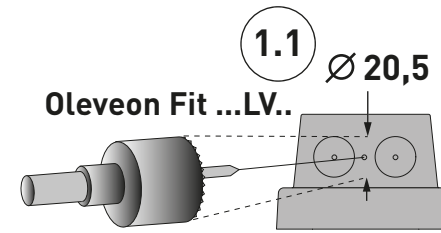
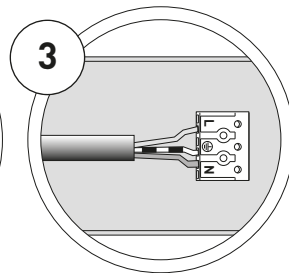
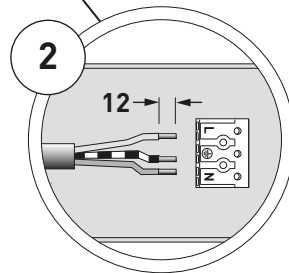
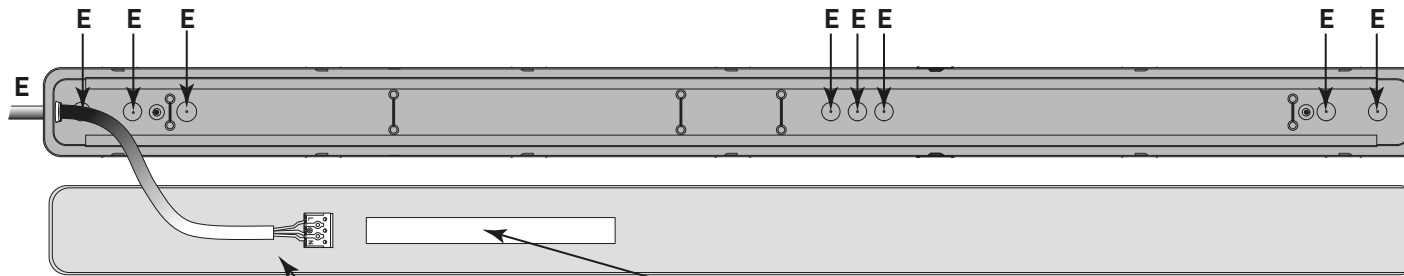
Tenga en cuenta **la seguridad quintuple** al seleccionar los accesorios de fijación en la obra (**peso de la luminaria + fijación al techo**).

**nl OPMERKING**

Neem de **5-voudige veiligheid (armatuurgewicht + plafondbevestiging)** in acht bij de keuze van de bevestigingsmiddelen.

- de Elektrischer Anschluss
- en Electrical connection
- fr Raccordement électrique
- it Collegamento elettrico
- es Conexión eléctrica
- nl Elektrische verbinding

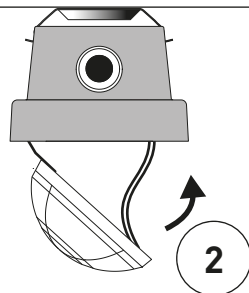
E = de Einspeisung  
 en Cable entry  
 fr Alimentation  
 it Alimentazione  
 es Alimentación  
 nl Voeding



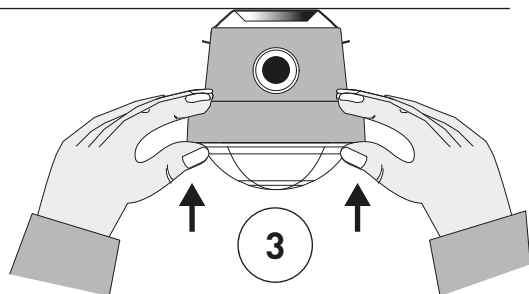
- de Einstellungen, siehe Tabellen Seite 18-21
- en For settings, see tables on pages 18-21
- fr Réglages, voir tableaux, pages 18-21
- it Impostazioni, vedi tabelle alle pagine 18-21
- es Para los ajustes, véanse las tablas de las páginas 18-21
- nl Instellingen, zie tabellen op pagina's 18-21



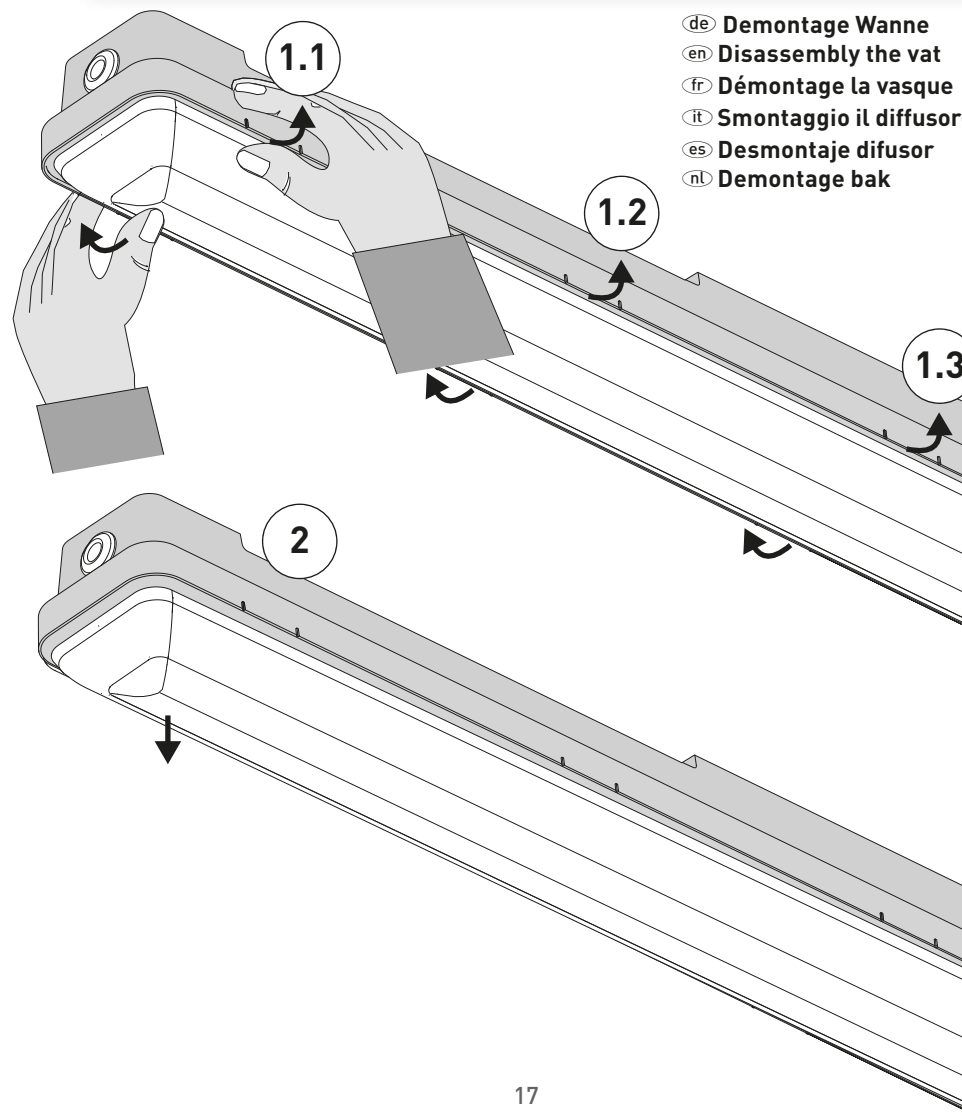
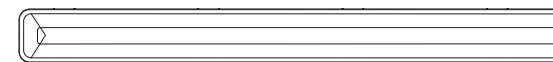
- de Wanne einsetzen
- en Insert the vat
- fr Insère la vasque
- it Inserire il diffusore
- es Insertarel difusor
- nl Bak inzetten



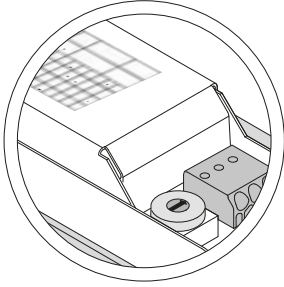
- de Keine Leitungen quetschen
- en Don't squeeze wire
- fr Veiller à ne pas écraser les câbles
- it Non schiacciare i cavi
- es No aplastar los cables
- nl Druk geen leidingen plat

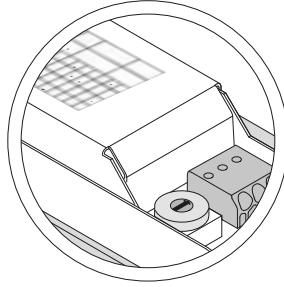


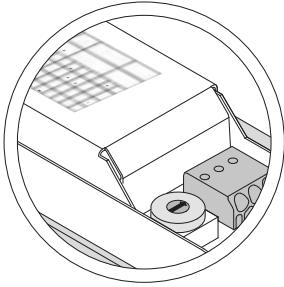
- |                |               |               |
|----------------|---------------|---------------|
| de Zubehör     | ...1200 PC    | ...1500 PC    |
| en Accessories | TOC 71 299 00 | TOC 71 301 00 |
| fr Accessoires | ...1200 PMMA  | ...1500 PMMA  |
| it Accessori   | TOC 71 300 00 | TOC 71 302 00 |
| es Accesorios  |               |               |
| nl Toebehoren  |               |               |

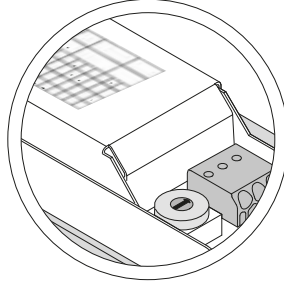


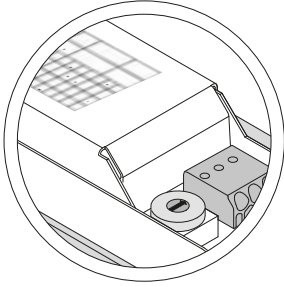
- de Demontage Wanne
- en Disassembly the vat
- fr Démontage la vasque
- it Smontaggio il diffusore
- es Desmontaje difusor
- nl Demontage bak

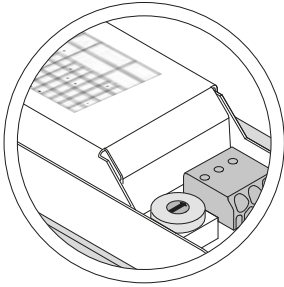
	[pos]	[lm]	[W]	[lm/W]
<b>Oleveon Fit 1200 L ...</b>	0	1800	14	129
	1	2050	16	128
	2	2300	18	128
	3	2450	20	123
	4	2700	22	123
	5	2900	24	121
	6	3200	26	123
	7	3400	28	121
	8	3600	29	124
	9	3800	31	123
	A	4000	33	121
	B	4200	35	120
	C	4400	37	119
	D	4600	39	118
	E	4800	40	120
	F	5000	42	119

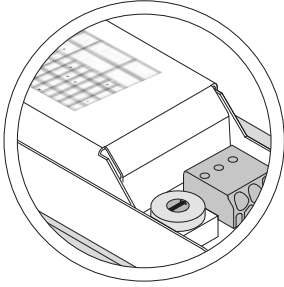
	[pos]	[lm]	[W]	[lm/W]
<b>Oleveon Fit 1500 L...</b>	0	2300	18	128
	1	2600	20	130
	2	2800	22	127
	3	3100	24	129
	4	3400	27	126
	5	3600	29	124
	6	4000	32	125
	7	4300	34	126
	8	4500	36	125
	9	4700	39	121
	A	5000	41	122
	B	5200	43	121
	C	5400	46	117
	D	5700	48	119
	E	5900	50	118
	F	6200	53	117

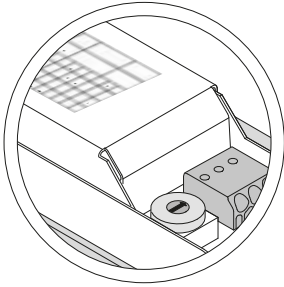
	[pos]	[lm]	[W]	[lm/W]
<b>Oleveon Fit 1200 L ...PC</b>	0	1750	14	125
	1	2000	16	125
	2	2200	18	122
	3	2400	20	120
	4	2600	22	118
	5	2800	24	117
	6	3000	26	115
	7	3200	28	114
	8	3400	29	117
	9	3600	31	116
	A	3800	33	115
	B	4000	35	114
	C	4200	37	114
	D	4400	39	113
	E	4600	40	115
	F	4800	42	114

	[pos]	[lm]	[W]	[lm/W]
<b>Oleveon Fit 1500 L... PC</b>	0	2200	18	122
	1	2500	20	125
	2	2700	22	123
	3	3000	24	125
	4	3300	27	122
	5	3500	29	121
	6	3800	32	119
	7	4100	34	121
	8	4300	36	119
	9	4600	39	118
	A	4800	41	117
	B	5000	43	116
	C	5200	46	113
	D	5500	48	115
	E	5700	50	114
	F	6000	53	113

	[pos]	[lm]	[W]	[lm/W]
<b>Oleveon Fit 1200 B...</b> 	0	2000	14	143
	1	2300	16	144
	2	2600	18	144
	3	2850	20	143
	4	3100	22	141
	5	3300	24	138
	6	3650	26	140
	7	4000	28	143
	8	4150	29	143
	9	4400	31	142
	A	4600	33	139
	B	4800	35	137
	C	5000	37	135
	D	5200	39	133
	E	5400	40	135
F	5800	42	138	

	[pos]	[lm]	[W]	[lm/W]
<b>Oleveon Fit 1200 B... PC</b> 	0	1900	14	136
	1	2200	16	138
	2	2500	18	139
	3	2750	20	138
	4	3000	22	136
	5	3200	24	133
	6	3550	26	137
	7	3900	28	139
	8	4100	29	141
	9	4300	31	139
	A	4500	33	136
	B	4700	35	134
	C	4900	37	132
	D	5100	39	131
	E	5300	40	133
F	5600	42	133	

	[pos]	[lm]	[W]	[lm/W]
<b>Oleveon Fit 1500 B...</b> 	0	2600	18	144
	1	2900	20	145
	2	3200	22	145
	3	3400	24	142
	4	3800	27	141
	5	4000	29	138
	6	4400	32	138
	7	4800	34	141
	8	5200	36	144
	9	5500	39	141
	A	5800	41	141
	B	6000	43	140
	C	6300	46	137
	D	6600	48	138
	E	6800	50	136
F	7200	53	136	

	[pos]	[lm]	[W]	[lm/W]
<b>Oleveon Fit 1500 B... PC</b> 	0	2500	18	139
	1	2800	20	140
	2	3100	22	141
	3	3300	24	138
	4	3700	27	137
	5	3900	29	134
	6	4300	32	134
	7	4700	34	138
	8	5100	36	142
	9	5400	39	138
	A	5600	41	137
	B	5800	43	135
	C	6100	46	133
	D	6400	48	133
	E	6600	50	132
F	7000	53	132	



**de Pflegehinweise**

Reinigen von Kunststoff-Wannen mit leichter Seifenlösung, anschließend mit Antistatikum\* behandeln.

**en Care indications**

Clean the plastic tub with light soapy solution, then treat with static inhibitor\*.

**fr Consignes de nettoyage**

Nettoyer les vasques en plastique avec une solution légèrement savonneuse, puis les traiter avec un produit antistatique\*.

**it Indicazioni per la cura**

Pulire i diffusori in materiale sintetico con una leggera soluzione detergente, poi trattare con un antistatico\*.

**es Indicaciones para el cuidado**

Utilice una solución jabonosa poco concentrada para limpiar los difusores de plástico y, a continuación, trátelos con antiestático\*.

**nl Onderhoudsaanwijzingen**

Reinigen van kunststof-bakken met lichte zeepoplossing, vervolgens met antistatisch middel\* behandelen.

\* z.B., e.g., p.ex., ad es., por ej.

PLEXIKLAR von Fa. Heinrich A. Anton, Süderstr.159 A, 20537 Hamburg



**de** Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige Wartungsarbeiten oder Demontage.

Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von TRILUX-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet:  
**[www.trilux.com/eg245](http://www.trilux.com/eg245)**

**en** Keep these instructions safe for future maintenance work or disassembly.

For important information on the energy efficiency of TRILUX luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, see the internet at:  
**[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)**

**fr** Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour le démontage ou pour les travaux de maintenance ultérieurs.

Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires TRILUX ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet :  
**[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)**

**it** Conservare le presenti istruzioni per futuri lavori di manutenzione o smontaggio.

Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi TRILUX e sulla manutenzione e smaltimento di apparecchi si rimanda a:  
**[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)**

**es** Conserve estas instrucciones por si tiene que llevar a cabo trabajos de mantenimiento o desmontaje más adelante.

En **[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)** encontrará información importante sobre la eficiencia energética de las luminarias de TRILUX y sobre su mantenimiento y eliminación.

**nl** Bewaar deze handleiding voor toekomstige onderhoudswerkzaamheden of voor latere demontage.

Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van TRILUX-armaturen evenals informatie over onderhoud en afvoer van armaturen vindt u terug op het internet:  
**[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)**